

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΕΥΤΥΧΕΙΣ ΓΑΜΟΙ



Μετά πάσης επίσημότητας τελέστησαν εις Φράτσια οι γάμοι του έτελλου νύμφου κ. Φανουρίου Π. Ραϊού, έμφορομένου εις Περαία, μετ' Αθηνών, μετ' της χαριτωμένης δεσποινίδος 'Ελενθίας Λορένη, έξ 'Ηρακλείου Κρήτης. 'Η στέψη έγινετο εις τον ιερόν ναόν του 'Αγίου Φανουρίου. Τους δακτυλίους και νυμφικούς στεφάνους αντήλλαξαν η 'Ελένη Λαυρεντίου Πετρογέλου. Παράνυμφος παρέστη η χαριτωμένη δεσποινίς Βασιλική 'Ιωάν. Μαρέντη με συνοδόν τον 'Εμμανουήλ Ν. Μεταξάκη. Μετά την στέψη η κολύμβησι λαμπρά δειπνίσαν εις την Λεσχην Φρατσίας, όπου παρέστη και πλουσιώτατον δειπνόν. Το δρόμο αυτό, η κεντρική πλατεία Φρατσίας καταλήγει από τα αυτοκίνητα των προσκεκλημένων, που υπερβαίνουν τους τριακοσίους. Πολλοί εξ αυτών αφίκοντο εκ Κρήτης. Μετά το δείπνον ήρχισαν ο χορός και η διασκεδάσις εκράτησε με πολύ ζήλο μέχρι των πρωϊνων ωρών. Προς τους αγαπητούς μας νυνύμφους που εικονίζονται ανώτερος, ευχαριστών εγκάρδια συγχαρητήρια και τους ευχόμεθα κάθε ευτυχίαν. Ν.Β.Γ.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Τάσος Προβατάρης, υπάλληλος ΟΤΕ, Μεταξιά 'Εμμ. Σοφίου, ήρραδωνίσθησαν εις Ποταμόν.

ΓΑΜΟΙ

— Νικόλαος Κοσμάς Καρύδης, Κατίνα Γ. Ζερβού, έτελλαν τους γάμους των εις Μεταξιά. Τους δακτυλίους και νυμφικούς στεφάνους αντήλλαξαν οι κυρίες Μαριέτα Καντιώτη, 'Αφροδίτη Πετρογέλου και Ευγενία Μαζιάνου.

Κωνσταντίνος 'Ανδρ. Καλοκαιρινός, επιχειρηματίας, εκ του χωρίου 'Αλεξανδράδας, Μαρία Δημητρίου Κασσιμάτη, εκ Πιτσιανικών, έτελλαν τους γάμους των εις Μεταξιά. Τους δακτυλίους και νυμφικούς στεφάνους αντήλλαξαν ο κ. Θεόδωρος Χαρ. Κομνηνός.

— 'Ιωάννης Ν. Τραβασάρος, από το χωρίον Γουδιανικά, Μαρία Π. Νοταρά εκ Φιλιγκιανικών έτελλαν τους γάμους των εις Σύνδεσ Αυστραλίας. 'Η στέψη έγινετο μεγαλοπρεπώς, εις τον ιερόν ναόν της 'Αγίας Τριάδος. Τους δακτυλίους και νυμφικούς στεφάνους αντήλλαξαν ο κ. Πολυτίμη Κ. Τζάνης. Παρανύμφος ήσαν οι χαριτωμένες δεσποινίδες Ειρήνη Κ. Σίμου και Λίνα Δ. Σπανήλη με συνοδούς τους Γεώργιον Νοταρά και 'Ανδρέον Γ. Σίμου. 'Ανδοκρή ήτο η χαριτωμένη μικρούλα Κατίνα Κ. Σίμου με συνοδόν τον Α. Λ. Σίμου.

Μετά την στέψη παρέστη πλουσιόν δειπνόν εις τας αίθουσας του ξενοδοχείου 'Αυστραλίας, όπου παρέκδιδαν 250 προσκεκλημένους. Χρήσ συμποσίων εξετέλεσε με πολλήν ικανότητα, ο γνωστός παράγων της παροικίας κ. 'Ιωάννης Μανώλης. Μετά το δείπνον ήρχισαν ο χορός και η ώρασις διασκεδάσις παρετάθη πέραν του μεσονυκτίου.

Προς τους αγαπητούς μας νυνύμφους εκφράζομεν θερμάτα συγχαρητήρια.

Ν. και Μπέση Κασσιμάτη

— Δημήτριος Κ. Φαρούλης, έμπορος, 'Ελένη Γιακινθίτη, έτε-

ΔΡ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΛΕΒΟΥΝΤΗΣ

ΙΑΤΡΟΣ — ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

τ. 'Επιμελήτης Γενικού Νοσοκομείου Πειραιώς

Διοδομένη 30 - Τηλ. 421.141 πολεωρσγ λημμ
Πειραιεύς η' 8-9 ιατρικη

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΠΑΛΑΦΟΥΤΑΣ

ΚΑΙ ΕΛΕΟΥΣΗΣ ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΜΩΣΑ·ΚΑ ΔΑΠΕΔΑ

ΝΙΚΗΤΑΡΑ II

ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ

ΤΗΛ. 572-169

ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

ΥΛΟΠΟΙΕΙ

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΚΩΝ

ΓΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΟΥ ΣΤΕΓΗΣ

ΕΠΩΦΕΛΗΟΝΤΕ ΤΗΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ

ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΝ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ

ΤΟ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

ΤΗΣ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΦΑΙΣΤΕ

● ΚΑΙ ΥΨΗΛΟΝ ΤΟΚΟΝ 6%

● ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΣΠΙΤΙ ΣΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ

ΜΕ ΤΑΣ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΣΑΣ

ΚΑΙ ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΟΥ ΣΑΣ ΧΟΡΗΓΕΙ

ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΑ — ΕΓΓΡΑΦΑΙ — ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

ΑΘΗΝΑΙ: 'Ελευθερίου Βενιζέλου 40 — Τηλ. 621-243

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: 'Ακτι Μισούλη 53 - 55 — Τηλ. 425-391

Αντιπρόσωπος Κυθήρων: Νικόλαος Ι. Λουράνης, Τσακαλάρια.

ΑΦΙΧΘΗ Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ Κ. Ι. ΒΕΝΕΡΗ



Αφίκετο από την Αυστραλίαν προς επίσκεψιν της πατρίδος και των ενταύθα γονέων και συγγενών της η εκλεκτή οικογένεια 'Ιωάννου και Πωλίτας Βενερέ, εκ του χωρίου Λαοίων. 'Η κ. Πωλίτα Βενερέ κατέγεια από το χωρίον 'Αρσίου και είναι προσφιλής θυγάτηρ του γνωστού εγγολάδου οικοδόμου κ. 'Εμμανουήλ Ταυβιάδη. Εις την Αυστραλίαν ο κ. 'Ιωάννης Βενερέσ απέδησε από δεκατέσσερον έτων, έδρασε δε επαγγελματικώς εις τας πόλεις Μπρίσμπαμ και Κινγκσφίλ, έτελλαν εις ικανότητα επιχειρηματίαν. Ακέραιος τον χαρακτήρα, ευγενικός και δραστήριος, κατέκτησε την εκτίμησιν της κοινωνίας και κατέλαβεν έξοχον θάνατον μετάξ των εν Αυστραλία ομογενών. 'Επίσης, η σύζυγος του κ. Πωλίτα, με την ενγένειαν και την λεπτότητα πού την διακρίνουν, με την χάριν της και την ανωτερότητα πού ήσους της, συγκαταλέγεται μεταξύ των καλύτερων 'Ελληνίδων της παροικίας και τιμή την ελληνικήν της καταγωγήν. 'Ανωτέρω εικονίζεται το εκλεκτόν ζεύγος μετά των τέκνων του Δημητρίου, Ειρήνης και 'Εμμανουήλ. Τους ευχόμεθα από καρδίας ευχάριστον παραμονήν.

'Αλληλογραφία

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Π. ΖΑΝΤΙΩΤΗΝ, Πολιτική, Χαλκίδος. Συμβρομαι σας ελήθησαν. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟ ΚΑΣΤΡΙΩΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟ ΚΑΣΤΡΙΩΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

Κον ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ, εις Νέαν 'Υόρκην 'Αμερικής. Συμβρομαι σας ελήθησαν, μέσω του αντιπροσώπου μας κ. Γ. Β. Κασσιμάτη. Ευχαριστούμεν θερμάς.

ΚΥΘΗΡΑ·ΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΦΙΛΙΡΕΤΖΑ ΒΕΝΑΡΔΟΥ

'Απεβίωσαν εις 'Αθήνας η Φιλίρετσα Εύαγγελου Βενάρδου, έτών 84.

'Η εκλιπούσα κατήγετο από τον Καραβά, όπου και διήλθε τον βίον της περιβαλλόμενη με την αμέριστον εκτίμησιν της Κυθηραϊκής κοινωνίας. 'Όταν έξεδωλώθη η ασθένεια της ήλθεν εις 'Αθήνας, εισήχθη εις κλινικήν και έτυχε καθεστώματος βοήθειας. 'Ο σύζυγος της, ο υιός της Παναγιώτης και η θυγάτηρ της κ. Πόπη Μασουρίδου, δεν έφεισαν κόπον και δαπάνη, προς σωτηρίαν της. 'Επίσης διά να προσβίβη και τας ιδίικας να προσβίβη άφικετο από την Αυστραλίαν ο προσφιλής υιός της κ. 'Εμμανουήλ Βενάρδου μετά της συ-



ζύγου του. Παρά ταύτα τω μοιραϊόν επήλθεν προς μεγάλην ολίπην των οικείων και των συγγενών της. 'Η κηδεία της έγινετο πανομήμος και επί της σορού της κατέβησαν πολλά άνθη και στέφανοι. Εις την νεκρώσιμον ακολουθίαν πρόεστο ο Σεβαστάριος 'Αρχιεπίσκοπος Αυστραλίας κ.κ. 'Ιεζεκιήλ, όστις και έξεφώνησεν έμπνευσμένον λόγον εξάρας τας άρετας της ως στοργικής μητρος, ευσεβούς χριστιανής και άσιας 'Ελληνίδος. Από τα παιδιά της τα οποία γνώρισα εις την Αυστραλίαν ως πνευματικά μου τέκνα, έπρε ο 'Αρχιεπίσκοπος, γνώρισα και την μεταστροφήν.

'Ητο καλή 'Ελληνίδα, δι' αυτή άνεδείξε τὰ τέκνα της εις έπλεκτα μέλη της κοινωνίας. Πράγματι ός ταύτην την εγγύονα, εξετίμησε τὰ χαρίσματα πού την εκάσμευον και διά διατήρησιν διά μακρόν την άμνησιν της.

Κατέλειπε η μεταστροφή της Καραβάς τον σύζυγον της κ. Εύαγγελον Βενάρδον και τον υιόν της κ. Παναγιώτη Βενάρδον. Εις 'Αθήνας την θυγάτηρα της κ. Πόπην Μασουρίδου. Και εις Αυστραλίαν τους υιούς της 'Εμμανουήλ Βενάρδον πρόεστον της Κυθηραϊκής 'Αδελφότητος Κοινοβουλίας και Μηνών Βενάρδον καθώς και τας θυγάτερας της κυρίας Ζαφειρούλαν Γ. Πετροκλήου και 'Αργυρά Γεωργίου Πολίτη.

Προς πάντας τους ανώτερως καθώς και προς τους έγγονους και λοιπούς συγγενείς της εκφράζομεν θερμάτα συλλυπητήρια. 'Ο Θεός να την άναπαύσῃ.

ΒΡΕΤΤΗ Μ. ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗ

'Απεβίωσαν εις Φράτσια η Βρεττή Μιχαήλ Λεονταράκη, έτών 72.

'Η εκλιπούσα διεκρίνετο διά την καλάνου την ευγένειαν και τας χριστιανικές της άρετας. 'Ητο άφοσιωμένη σύζυγος και στοργική μητήρ και άνεδείξε τὰ τέκνα της εις εκλεκτά μέλη της κοινωνίας μας. Εις Φράτσια, όπου διήλθεν τον βίον της, έχασεν της γενικής εκτίμησιν διά την εργατικότητα, την προθυμίαν και τὰ φιλόφροντα αυτής αισθήματα. 'Η κηδεία της έγινετο πάνδημος και με σπαρτακτικές έκδηλώσεις θλίψεως.

Προς τον σύζυγον της Μιχαήλ Λεονταράκη, προς τους ά-

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ

ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΑΣ — ΒΙΟΧΗΜΕΙΑΣ — ΠΑΡΑΣΙΤΟΛΟΓΙΑΣ — ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ Χ. ΚΙΖΕΛΗ — ΝΙΚΟΛΕΤΤΟΥ

ΙΑΤΡΟΥ - ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΥ (ΠΡΩΗΝ ΜΑΡΘΑΣ ΓΙΑΧΝΗ — ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ)

ΠΑΤΗΣΙΩΝ 352 & Α. ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΥ 1 — ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 288-433

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 3 — Τηλ. 221.503

ΣΤΑΔΙΟΥ 3 — Τηλ. 236.966

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 8 — Τηλ. 229.124

— ΑΘΗΝΑΙ — Φωτογραφία και Σχάτης κυθηραϊκών τοπίων

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ ΛΕΜΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ — ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΔΙΑ ΚΑΘΕ ΕΥΠΡΗΡΕΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΙΣ ΦΑΡΜΑΚΑ — ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ — ΟΠΤΙΚΑ ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΟΣ ΙΩΑΝΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ & ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ & ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΓΡΑΦΑΚΟΣ

ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 63

ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ. 618-608

γαπητούς μας υιούς της Χαράλαμπος και Δημήτριον, διαμένοντας εις Αυστραλίαν, και 'Ιωάννην εις Φράτσια, προς τας θυγατέρας της 'Ελένη Θεοδωρούλαν, Καλλιόπην και Μαρίαν διαμενομένας εις Κύθηρα, προς τους έγγονους και λοιπούς συγγενείς της εκφράζομεν θερμάτα συλλυπητήρια. 'Ο Θεός να την άναπαύσῃ.

ΕΛΕΝΗ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ

'Απεβίωσαν εις Τσικαλάρια η 'Ελένη Διονυσίου Δευτερέβου, έτών 67.

'Η εκλιπούσα κατήγετο από το χωρίον Κεραμειού. Την διεκρίνον άπέραντος καλάνου, ευγένεια ψυχής, πλήθος χριστιανικών άρετών. Σκόνην άφοσιωμένη και μητήρ στοργική άνεδείξε τὰ τέκνα της με τας ελληνικιστικές άρχας και συνέτελεσε, ώστε να άνανδρωθών εις εκλεκτά μέλη της κοινωνίας μας. Με τὰ ευγενικά της αισθήματα και με τον ένάρετον βίον της κατέκτησε η 'Ελένη Δευτερέβου την αγάπην της κοινωνίας και τον σεβασμόν παντός γινωρίμου της. 'Η κηδεία της έγινετο από τον ιερόν ναόν των 'Αγίων 'Αναργύρων, σύσσωμος δε ο πλήθοςμω κοινότητος και των πέρις χωρίων συνοδεύσαν την κηδείαν αυτής μέχρι της τελευταίας της κατοικίας.

Προς τον αγαπητόν μας σύζυγον της κ. Διονυσίου Δευτερέβου, προς τους υιούς της Γεωργίου και Παναγιώτην πού διαμενούν εις Σουάν Χιλ της Αυστραλίας, προς τας θυγατέρας της 'Αλεξάνδραν Χρήστον 'Αλεξοπούλου πού διαμένει εις Πειραιά και Μαργαρίτην Γεωργίου Βαρκά, εις Σύνδεσ Αυστραλίας, προς τους 'Αδελφούς της Ζαχαρίαν Κασσιμάτην εις Κεραμειού και 'Ιωάννην Κασσιμάτην εις Πειραιά, προς τους



έγγονους και λοιπούς συγγενείς της εκφράζομεν θερμάτα συλλυπητήρια. 'Ο Θεός να την άναπαύσῃ.

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΦΑΤΣΕΑ

'Απεβίωσαν εις Λειβάδι η Βασιλική 'Αντωνίου Φατσεά η Μαρούλη, έτών 76.

'Η εκλιπούσα διήλθε τον βίον της εις Χέραν, και περιεβάλετο με την γενικήν συμπάθειαν ένεκα των πολλών άρετών της. Περὶ τὰ μέσα του θένους υπέστη έγκεφαλκήν συμφορήν, διεκομίσθη εις το Νοσοκομείον και έτυχε καθεστώματος βοήθειας. 'Ο αδελφός της Γεωργίου και η οικογένειά του, κατέβαλον κάθε προσπάθειαν προς θεράπευσιν της, άτυχώς χωρίς αποτέλεσμα.

'Η κηδεία της έγινετο από τον ιερόν ναόν της 'Εκκλησίας, με πάνδημον συμμετοχήν των κατοίκων Λειβαδίου εις την έκφορσν της.

Προς τους αδελφούς της Νικόλαον 'Αντωνίου Φατσεάν, έγκαταστήμενον εις Νέαν 'Υόρκην και Γεώργιον 'Αντ. Φατσεάν διαμένοντα εις Χέραν, προς τους άνειψιους και λοιπούς συγγενείς της εκφράζομεν θερμάτα συλλυπητήρια. 'Ο Θεός να την άναπαύσῃ.

ΜΗΝΑΣ ΚΟΡΝΩΑΙΟΣ

'Απεβίωσαν εις Αυστραλίαν ο Μηνάς Παναγιώτου Κορνωάιος, έτών 60.

'Ο εκλιπών κατήγετο από τον Καραβά. Εις Αυστραλίαν απέδησε το έτος 1928 και έγκαταστάθη εις την πόλιν Γκλάδστον. 'Εργατικός και δρα-

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

ΚΟΥΛΑΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΒΑΘΗΣ 12 — ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 546-495

ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

PHILIPS

Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΨΥΓΕΙΩΝ ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ

</

ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Εξωτερικού... Δρχ. 60
Εσωτερικού... Δρχ. 8
Αυστραλίας... Δρχ. 215
Τράπεζαι... Δρχ. 300
Μεγάλοι επιχειρη-
σεις... Δρχ. 100

Αλλά και συστημένοι ε-
πιστολάκι δέον να απευ-
θύνονται: ΙΩΑΝΝΗΝ Σ.
ΚΑΣΙΜΑΤΗ — Σύμης 9
Α θ ή ν α ι — Τ.Τ. 816
Τηλ. 852.679
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 5

Απόψε

ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΟΥΝ ΑΙ ΚΕΝΑΙ ΘΕΣΕΙΣ

Κάθε Σεπτέμβριον, όποτε γί-
νεται αλ εισαγωγικά εξέτα-
σεις των άνωτάτων Σχολών,
δέν είναι μόνον οι άποψηφί-
οι σπουδαστάι έκείνοι πού διαγι-
νίζονται. Είναι και τ ά σ χ ο-
λεια, από τ ά όποια προέρχον-
ται. Υπό τήν έννοιαν αύτήν
τό Γυμνάσιον Κυθήρων, τού ό-
ποιου οι απόφοιτοι έπέτυχαν
τά τελευταία χρόνια εις ποσο-
στόν 80% άπέδειξεν ότι λει-
τουργεί άριστα. Είναι τούτο
πρός τιμήν τής Γυμνασιάρχου
και όλων των καθηγητών, οι
όποιοι έδίδασαν. Έφέτος, ό-
μως, δυστυχώς, τό Γυμνάσιον
Κυθήρων στερείται πολλών κα-
θηγητών και οι μαθηταί εκά-
στης τάξεως δέν διδάσκονται
περισσότερον από 3-4 ώρας
ήμερησίως. Στερείται καθηγη-
τών τής Φιλολογίας, των Φυ-
σικών, Ξένων Γλωσσών και
Σωματικής Άγωγής. Και πα-
ρά τήν προσπάθειαν των 4 κα-
θηγητών πού ύπάρχουν, η λει-
τουργία χολάει σοβαρώς.
Ένεκα τούτου, 14 μαθηταί των

δύο τελευταίων τάξεων έφυ-
γαν προσφάτως από τήν Κή-
την και ένεγράφησαν εις Γυ-
μνάσια τού Πελάγους και τών
Άθηνων και τρεις, μέχρι στι-
νής, οικογένειαι μετακόμησαν
εις Άθήνας χάριν των παι-
διών των. Πληροφορούμεθα έ-
πί πλέον ότι και άλλοι μαθη-
ταί και άλλα άκόμη οικογέ-
νεια θα εγκαταλείψουν τήν
Κήτην διά των ίδιων λόγων.
Τάς δυσκολίας αυτές τό
Γυμνάσιον και των κατοίκων
της Νήσου, τās όποιās άσφα-
λώς θα διεπιστώσεν ό προσφά-
τως έπίθεωρητής τό Σχολείον
Γενικός Έπίθεωρητής Μέσης
Εκπαίδευσης κ. Σταματογι-
αννοπούλου φέρονεν εις γνώ-
σιν τού σεβαστού Έυαγγελίου
Παυλίου, μέ τήν θερμήν πα-
ράκλησιν όπωσ μεμνήθη πα-
ρά τήν ταχύτεραν και εύρύτε-
ραν δυνατήν πλήρωσιν των κενών
εις καθηγητικάς θέσεις. Θά έ-
πιστή η άερεάν τήν εύνοήσα-
σύντην τού Κυθηραϊκού λαού.

Διά τόν κ. Βασίλειον Φάλην

Καθώς μάς άνακοίνωσεν ό
κ. Βασίλειος Φάλης, δά κα-
ταβύλλη προσπάθειαν εις τό
Σύνδελ Αυστραλίας να περ-
σθούν οι έκδοτικαί της πα-
λαιολογικής έπιστήμης από Κα-
σιμάτη, οι όποιοι διαμένουν
σχεδόν όλοι, εις Αυστραλίαν,
όπως παραγορήσουν έκαστος
τήν ιδίαν τού έκτασιν, διά
τήν κατασκευήν τουριστικών
μονώνων ύψηλής στάθμης. Οι
ίδιοι θα γίνουν μέτοχοι της
Έταιρίας, η όποια θα ίδρυ-
θι και η όποια θα έχη κεφά-
λαια ελληνικά (κυρίως έξ Αύ-
στραλίας), αλλά και ξένα (Α-
μερικής, Άγγλίας και Γαλλί-
ας). Ός γνωστόν, ό κ. Φά-
λης είναι από τ ά κυριότερα
στελέχη μεγάλου οικονομικού
όργανισμού, ό όποιος έδρενει
εις Σύνδελ, συνεργάζεται με
μέ όμοειδείς όργανισμούς εις
όλον τον κόσμον.
Δέν γνωρίζομεν, λοιπόν, έ-
άν ό κ. Φάλης, ό όποιος έ-
πέσχε προσφάτως τήν Κήτην,
εμμελότερον επαχώς τήν
υπό έξιοποίησιν περιοχήν, τής
όποιας η έκτασις υπερέβαινε
τά 800 στρέμματα και άν πα-
ρετήρησεν ότι σηματούν με-

ρος αυτής, ίδιος παρά τήν το-
ποθεσίαν Αλίων, όπου άλλο-
τε ύπήρχαν άμπελα και ελαιό-
φυτα, έχει τώρα γεωσείκει και
έχει καλυφθή με στίνα, αλί-
καρις, άγρόθια και άλλους
θαμνούς. Αυτό, δυνατόν νά
τό δημιούργησιν μεγάλα προ-
βλήματα, ως και εις τούς έ-
διοικτήτας των. Πρώτα απ' ό-
λα πρέπει, πριν άποδινή εις
τήν προσπάθειαν διά τήν συμ-
πλήρωσιν των κεφαλαίων και
πριν άκόμη άποσπάσιν τήν συ-
γκατάθεσιν και συμμετοχήν των
ιδιοκτητών, νά διευκρινισή τās
διαθέσεις τής Διοικήσεως Άρ-
χής. Τούτο, διά νά μη επα-
ναληφθή η άτύχη τού Καβα-
λίου, όπου κατόπιν καυστη-
σμένης έπεκρίσεως της Διο-
ικήσεως Έγγραφοίς, άπέμειναν
ημετελεί η κινδυνόσασιν νά ά-
χρηστευθώσιν ιδιόδικτα μέγα-
ρα, διά τ ά όποια έδασηθήσαν
έκατομμύρια δραχμών.
Αυτό άς τό λάβη σοβαρώς υπ' όψιν ό κ. Φάλης, διά νά μη
επείσθη άργότερον ό ίδιος εις
δυσκόλυν θένει και διά νά μη
δοκιμάσων όι κάτοικοι τής
Νήσου και νέαν άπογοήτευσιν,
όμοιαν μέ εκείνην τού Καβα-
λίου.

ΤΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ

Τά κόμιστρα, τ ά όποια κα-
ταβάλλουν οι μαθηταί τού Γυ-
μνασίου μας εις τ ά αυτομά-
τητα πού τούς μεταφέρουν εις
τό Γυμνάσιον από τ ά χωρία
της, περβήσαν σπανιτικώς
τούς τελευταίους μήνας, πρ-
άγμα πού φέρει τούς γονείς εις
δυσκόλυν θέσιν. Και πολλοί
διαμαρτυρόνται ισχυρίζοντο
έπί πλέον ότι η αύξησης είναι
και άδικολογητός. Έξ άλλου,
όι άποκαταστάσεις ισχυ-
ρίζονται ότι και παρ' όλην τήν
λίαν κόμιστρα πού εισπράττον,
ζημιώνουν. Αυτό ό άριθμός
των μαθητών είναι μικρός, γ-
νόνην δέ άλόκληρον τήν ήμε-
ραν, διότι άναμένουν τούς μα-
θητάς μέχρις ότου σχολάζει
τό Γυμνάσιον. Δέν γνωρίζομεν
ποιος έχει δικαίον. Έπιστολύ-
μεθα, λοιπόν τήν επόμενην
των άρμόδιων, τούς δικαίον
ρυθμίσιν τής διαφοράς.

ΕΥΓΕ ΤΟΥ

Τήν 5 Όκτωβρίου, ό γραμ-
ματερός της Κοινότητος Φι-
λολογικών κ. Παναγιώτου
Άνδρ. Σάμιος ύπέστη γαστρο-
νομίαν και διεκομιδή έσπευ-
μένου εις τό Νοσοκομείον
Κυθήρων. Πρός θεραπείαν του
έχειράσθη νά τού γίνη κατε-
πνέγοντος μετ'έντασις αίματος.
Τό περιστατικόν άνευρέθη εις
τήν διοίκησιν της Βασιλικής
Χωροφυλακής, όποτε ό διοικ-
τής τού Τμήματος Κυθήρων
άνθυμαιοφάρος κ. Παυτέλης
Μαργαρίτης έσπευσεν πληρύν
των κινήσεων — χωρίς νάν
νάν νάν νάν — και τού πα-
ράσχε τούτοις όσον αίμα έ-
χρηάσθη. Τούτοις όρκους πα-
ρήκεν η πρώτη κρίσις. Έν
συνεχεία, έλκυστήσαν τήν Ό-
λυμπιακήν άεροπορία παρ-
άβη τον παθόντα και διεκομίσ-
αν τον εις Άθήνας, όπου έ-
ρίσκειται ήδη εις τό στάδιον

ΚΤΗΜΑΤΙΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ
ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΠΟΥΤΣΗΝ
2ας Μαίον 30 — ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ — Τηλέφ. 938-629
ΠΛΟΥΤΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΑΓΟΡΑΙ — ΠΛΗΘΕΙΣ — ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ: Ι.Κ.Α. — Τ.Α.Ε. — Τ.Ε.Β.Ε.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΥΠΝΟΥ
Καφεζυμναστήριον
ΕΜΜ. Γ. ΚΟΜΗΝΟΥ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ. 1

ΡΩΤΕΙΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Δικηγόρος
Σ τ α δ ί ο υ 39
Τηλ. 313-541 — Άθήναι

Έξαιρετική ή επιτυχία του χορού τής Κυθηραϊκής Άδελφότητος Σύνδελ



Έξαιρετικήν επιτυχίαν έση-
μείωσεν ό χορός, τόν όποιον
ώγαγον εις Σύνδελ η Κυ-
θηραϊκή Άδελφότης Αυστρα-
λίας, ύπερ τού Γεροκομείου
Κυθήρων. (Έκτενές ρεπορτάζ



δημοσιεύθη εις τό προηγούμε-
νον φύλλον). Έκτός των άλ-
λων έκδηλώσεων της βραδυάς,
έόρτασαν τότε τήν ένθλιω-
σιν των δώδεκα χαριτωμένα
κορίτσια της παροιίας μας,
τά όποια εικονίζονται άνωτέ-
ρα μαζί με τούς συνοδούς των,
όπως ένεφανίσθησαν εις τήν
αίθυσαν τού χορού. Έξ άρι-
στερών πρds τ ά δεξιά, διακρί-
νονται οι συνοδοί Θ. Δ. Κο-

ρωναίος, Π. Πέτρου Κορο-
ναίος, Σ. Π. Βλαντής, Ι. Μα-
τασιώτης, Π. Ν. Ποτήρης, Θ.
Σ. Πολλός, Κ. Τσάμπερς, Α.
Κ. Καραδουσανός, Γ. Α. Μπα-
λός, Β. Βάσας, Κ. Χ. Κρίθα-
ρης και Πολ. Π. Κορωναίος.
Τά κορίτσια, Μαρία Κορνο-
λός και Πολ. Π. Κορωναίος.
Ποτήρη, Μαριάννα Κ. Καρα-
δουσανού, Άννα Β. Σκλάβου,
Ειρήνη Πολλού, Πολλν Κομη-

νού και Έφη Ε. Χαράτζι.
Καθήμεναι διακρίνονται αί κυ-
ριας Ειρήνη Παπαδάκη, Έλέ-
νη Κ. Κασιμάτη, Ζαφείρου Κ.
Καραδουσανού, Ειρήνη Ν.
Πολλού και Έφη Ματασιω-
τη. Και κάτω, τά μικρά Λίτ-
Σ. Στάη, Άντωνίος Ε. Σκλά-
βος και Έλένη Δ. Γουλοση.
Άριστερά εικονίζεται η έπί
των τιμών έκλεκτή κυρία Ζα-
φείρου Κορμά Καραδουσανού,



και δεξιά η χαριτωμένη κο-
πέλλα Ειρήνη Ν. Τζωρτζοπού-
λου με τόν συνοδό της Γεώρ-
γιον Μπάλον, προσφωλεστάτον
υιόν τού γνωστού παράγοντος
της παροιίας και ένθρμου ή-
ποστηρικτού τάδε πατριωτικού
οκοπού κ. Άνδρέα Μπάλου.

ΔΩΡΕΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΕΛΕΣΣΑ

Πρός τό Ιερόν προσκύνημεν
ζεύγος σχολαίρικα. Και
Άγίας Ελέσσας και πρds έ-
Παναγιώτης Βλάχος, ένα κυ-
λίμ.
Πάντας τούς άνωτέρω δω-
ρητάς άμειροτάς, η Έπι-
τροπή τού προσκυνήματος και
ό ήγούμενος αύτού άδελφός
Σταυρόδωτος Μάγειρος ευ-
χαριστούν θερμώς.

Α' ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ:

Εις λίρας Άγγλίας προσέ-
φερον, η Κυθηραϊκή Άδελφό-
της Κοινοβούτιος 29.19.7.
Νικόλαος Έμμ. Βενέρης 12
και Σταυρόδωτος Π. Πρίνις 5.
Εις δολάρια Αυστραλίας προ-
σέφερον, Μαρία Γ. Σαμίος 40.
Σπύρος Δ. Βλαντής 20, Γεώρ-
γιος και Άντωνία Βενέρη 12.
Θεόδωρος Ν. Ποτήρης εις μνή-
μην τής συζύγου του Θεανώς
10, Μαρία Δημ. Άλφίρη 10.
Δημήτριος Έμμ. Βενέρης 5.
Πέτρος Η. Σιμετάκος 5, Πε-
λαγία Ν. Βενέρη 5. Άνώνυ-
μος, μέσω Παναγιωτίσας
Λοιδ 5. Λευκοθέα Μότση 2.
Άνώνυμος 2. Και Άννα Ά-
λοιδου 300 δρχ. μέσω Έλένης
Φάλη.

Β' ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

Διαμάντα Μηνούτων 1.100
δρχ., εις μνήμην των γονέων
της τής νύμφης της. Άννα
και Εύαγγελος Λιώτης 800.
Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινός 500,
εις μνήμην Έμμανουήλ Δ. Κα-
σιμάτη. Μαρία Νεοχρύστου
500, Βασίλειος Μάλωνος 400.
Νικόλαος Σκλάβος 400. Άν-
ώνυμος εις μνήμην Σπυρίδωνος
Κουμπού 350, Μηνάς Λονοβί-
της 300, Σταυρόδωτος 300.
Βασίλ Παγγών 300, μέσω Π.
Δ. Κορηνοί. Μηνάς Λογυθ-
της, εις μνήμην των γονέων
του 300. Πολυξένη Έμμ. Μα-
λάνου 200, Νικόλαος Άγγέλου
Πετροχείλους 200, Μηνάς
Κασιμάτης εις μνήμην των γο-
νέων και άδελφών του 100.
Εύαγγελία Ζεμπέλη 100. Όλ-
γα Δημόν 100. Στρατόδωτος
Γ'ζάνης 100. Άθανάσιος Β.
Πρωτοψάλτης 100. Μαρία Κ.
Πρωτοψάλτης 100. Παναγιω-
τίσας Ε. Ζερβός 60. Εύγενία
Βαλερίου Δαπόντε 50. Μαρία
Χατζηγεωργίου 50. Παναγιώ-
τίσας 50. Ντίνα Μαλή 50.
Καίτια Π. Μεγαλοκονόμου 50.
Γεώργιος Κ. Κορηνός 50. Γε-
ώργιος Χ. Βενέρης 50. Άγά-
πη Σιμιγδαλά 50. Και Μαργα-
ρίτα Πρωτοψάλτης 50.

Όμοίως προσέφερον έξ Ά-
μερικής, 16 δολάρια Πάσχα
και Έμμανουήλ Μάγειρος και
10 δολάρια Γεώργιος Ν. Δε-
λακοβίος, εις μνήμην των γο-
νέων του.

Τέλος, πρds τό Ιερόν προ-
σκύνημα Άγίας Ελέσσας, έ-
γένοντο αλ άκόλουθοι άμειρο-
ταί: Ρεγγίνα Βαμβακάρη, ά-
μειροσε ένα κανδήλι Μαρία
Δ. Παπαδοπούλου, ένα κανή-
μα Άγίας Τραπεζής. Καλλι-
πη Κουμπούση, ένα συνδόνει και

ΑΦΘΟΝΟ ΚΥΝΗΓΙ

Άπό τās 10 μέχρι τās 25
Σεπτεμβρίου πέρασαν πολλά
πουλιά από τό Νησί μας. Τά
περισσότερα πέρασαν μεταξύ
15 και 30, τού μηνός. Έτσι ό-
σοι κυνήγησαν αυτό τό δεκα-
πενθήμερον έμειναν άπολύτως
έκνοστοι. Μαζί με τ ά που-
λιά πέρασαν μερικοί κυνηγοί
λίγα σκάγια και στα αυτά η
τά σφέρα των συνδυόλων των.
Ευτυχώς δέν είχαμε έφέτος
σοβαρά σκαγιώματα. Ένός δασκά-
λου τρυπήσαν τά αυτά κί η
ετρεσε στο γιαντράνι τού άραι-
ρη τά σκάγια. Μά δίστασε ό
ευλογημένος. Έπρεπε να περι-
μένη ως πού νά κλειστή τού
κυνήγι, γιατί μπορεί να τού... λά-
χουν και τίποτε άλλα, όποτε
θα τά έδωζε έλα μιάς και
καλής!

Έφέτος, έξ άλλου έκτυπήθη-
καν πολλοί λαγοί, εύθως μόλις
άνοιξε τό κυνήγι τους. Μά
σφράγισμα των όπλων και τήν
επαγρύπνησιν των δασικών ή-
παλλήλων έμειώθη σημαντικά
ήτο καταφανές. Έπιβάλλεται
νά άναγνωρισθή η καλή θέλησις
των δασικών υπαλλήλων και
νά τονισθή ότι προσπαθούν τό
καλύτερο χωρίς μάλιστα να έχου
επαρκή μέσα. Χρειάζεται νά
ένισχυθούν και να τεθή τροχο-
φόρον εις τήν διάθεσιν των. Ό
τόπος πού θα όφελιτο μέ τήν
αύξησιν τού ένδημικού θηρά-
ματος.

ΠΩΧΗ ΕΦΕΤΟΣ Η ΕΛΑΙΟΠΑΡΑΓΩΓΗ

Συνεπεία των δυσμενών και-
ρικών συνθηκών πού επεκράτη-
σαν εις τήν Νησί κατά τήν έπο-
χην τής άνοφορίας, ό ελαί-
οκαρπος είναι έφέτος έλαχιστός.
Η συλλογή του ήρχισε από
τάς 20 Όκτωβρίου. Άμφιβολί-
αι υπάρχουν εάν η ποσότης
του ελαίου τού όποιον θα παρα-
χθί, θα καλύψι τās ανάγκες
των κατοίκων.

ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΟΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ ΕΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗΣ ΓΕΝΕΑΣ



Άνωτέρω, άριστερά, εικονίζονται
τά χαριτωμένα άδελφάκια Νίκος
και Ειρήνη Βενέρη, έκ
Μαργαρίτας Αυστραλίας. Είναι
τένα τού διακεκριμένου όδοντία-
του κ. Παναγιώτου Ν. Βε-
νέρη — Hellen και τής συζύγου
του Κατερίνας, τού γένος Ν. Κασι-
μάτη, εκ Ποταμού. Έπίσης είναι
άνεμάρια των δεξιά εικονιζόμενων
Κορμά και Χρυσάνθη Κορο-
ναίου, εκ Σύνδελ, τά όποια είναι
τένα τού αγαπητού μας συμπατρι-
ωτού κ. Δημήτρου Η. Κοροναίου
η Πουλάρη και τής συζύγου του
Αλίκης τού γένος Κορμά Κοροναίου.
Όταν η Ειρήνη θύσασιν με τόν
άδελφώλη της, τόν φοβερίζει
έξ έξης: «Νίκο, σταμάτα να γα-
ργιάς, γιατί θά τό πού τού Μα-
μάκα μου τού Κορμά, να σε
στυλιώσιν. Σέρεας, αυτός μοιά-
ζει τού παππού του τού Λερίου
και δέν άστεινέται». Έκ των
πρώτα είναι δισόγγονα και τά
δεύτερα έγγονάκια τού μεγάλου
ένωγέτου της Νήσου μας
κ. Παναγιώτου Ι. Κορωναίου
η Πουλάρη. Νά τού ζήσουν
και νά τ ά χιλιάς.

ΕΚΔΗΛΩΣΙΣ
ΕΓΙΝΕ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ
ΤΟΥ Κ. Ν Δ ΦΑΤΣΕΑ

Τήν 27ην Σεπτεμβρίου η
Κοινότης Λειβαδιών έδωξέ
εις τήν αίθυσαν τού Σχολείου
έκλεκτόν συμπατριωτήν
θεατρικόν συγγραφέα κ. Νικό-
λαον Διονυσίου Φατσέα, ευ-
γνωμονούσα δι' όσα ύπερ
της κοινότητος και της νήσου έ-
παρε. Προσηγορούμενος, τό
κοινοτικόν συμβόλιον παρθέ-
νης η την οίκίαν τού κοινοτά-
χου κ. Π. Κασιμάτη γείνη,
εις τό όποιον έντός τού κ. Νί-
κου Φατσέα, της συζύγου του
κυρίας Άθηνάς και της μη-
τρος του κ. Βασιλικής Φατσέα,
παρεκάθησαν και άλλοι πα-
ρόντες της περιοχής. Μετά
τό γεύμα έγινεν η δεξίσις, εις
τήν όποιαν προσήλθεν όλος
ό πληθυσμός της κοινότητος.

Τόν τιμώμενον προσεφώνη-
σαν καταβλήτως έξάραντες τās
πρds τήν κοινότητα Λειβαδιών
και τήν Νήσον όλην ποσοφ-
ράς του, ό ιατρός κ. Γεώργιος
Λευθέρης και ό κοινοτικός
γραμματερός κ. Γεώργιος Β.
Κασιμάτης. Μετά ταύτα, άπήν-
τησεν ό κ. Φατσέας, ηχάρι-
στην τήν κοινότητα διά τās
έκδηλώσεις τιμής πού τού έ-
πέφυλαξε και έτόνισεν ότι κα-
θε Κυθήριος έχει ύποχρέωσιν
νά εργάζεται και να προσφε-
ρή κάθε ύπηρεσίαν διά τήν
άγαπημένην ιδιαιτέραν πατρίδα
μας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Δρ. Πανεπιστημίου Μονάχου
Άκαδημίας 61
Άθήναι 143 — Τηλ. 613-277

Θ. Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Άγίου Κωνσταντίνου 7
Πειραιεύς — Τηλ. 426-551

Ν. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 29
Τηλ. 220-235 — ΑΘΗΝΑΙ

ΑΛΕΞ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Άπορριτολογολόγος
Σουλίου 4 — Τηλ. 621.001
Όραι επίσκεψιν: 6-8 μ. μ.

Ο ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ ΙΩΑΝΝ. ΣΤΑΜΑΤΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΑ ΕΡΕΙΠΙΑ ΤΗΣ ΠΑΛΗΟΧΩΡΑΣ

Ποταμός, Όκτώβριος 1969
(τού άναποκριτού μας). Ό
Γενικός Έπίθεωρητής κ. Ιω-
άννης Σταματογιαννοπούλος,
συνδεδεμένος υπό τού συμπα-
τριώτου μας Γενικού Έπίθεω-
ρητού κ. Παναγιώτου Κασιμά-
τη, τής Γυμνασιάρχου κ. Πανα-
γιωτίσας Θεμ. Πετροχείλου

και τού διοικητού της Βασιλι-
κής Χωροφυλακής κ. Παντελή
Μαργαρη, έπεσκέψθη τήν με-
σαιωνικήν νεκρόπολιν τού Α-
γίου Δημητρίου - Παλιόχωραν.
Χρήν ξεναγού άνελαβε η Φιλό-
λογος κ. Παναγιωτίσας Πετρο-
χείλου η όποια και περιέγρα-
ψε τήν ιστορίαν όλων των Βυ-
ζαντινών και Ένετικών έρειπί-
ων της Παλιόχωρας, τούς θρύ-
λους και τήν τραγωδίαν της
νεκρής πολιτείας των 72 έ-
κκλησιών και των 1.000 κατοί-
κων, τήν καταστροφήν της από
τόν Μπαρμπαρόσσαν και άλλα.

Όλόκληρο τό άπόγευμα ό
κ. Σταματογιαννοπούλος άπε-
θύμασε τό άγριον περιβάλλον
της άλλοτε πρωτεύουσας της
νήσου, τās τοιοχηφίας των
έκκλησιών, τās κρύπτας των
πολυτήμων άντικείμενων και
των θησαυρών, τās όπότερος
χαράραξ με τούς κατακόρυ-
φους άπορριπτάσους βρά-
χους, τās γύρω έρειπώμενες
σκοπιάς και γενικάς τήν γρα-
φικότητα τού τοπίου.

Μετά ταύτα ό κ. Έπίθεωρη-
της και η άκόλουθος του μετέ-
βησαν εις Ποταμόν, έπεσκέψθη-
σαν τό Νοσοκομείον όπου νο-
σηλεύεται εκ γαστρορραγίας,
ό καθηγητής κ. Λεοντίνης με
των όποιων και συνωμύλησαν,
καθώς και τό υπό άποπεράτω-
σιν Κασιμάτην Γεροκομείον
τού όποιου έπήσαν τήν κτι-
ρικήν τελειότητα.

Ό δραστήριος και πάντοτε
πρόθυμος πρόεδρος Ποταμού
κ. Νικόλαος Τριφύλλης, προσέ-
φερ αναμφακτά εις τό κέντρον
Λειβαδίου, άνεκόνισσε δέ εις
τούς άνωτέρω ότι λίαν συντό-
μος η άμαρτή όδός πρds Πα-
λιόχωραν θα άσφαλτοστρωθί.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

Η σύγκλητος τού μεταστάντος
κυρία Κούλα Ν. Αναστασοπού-
λου 10, Νικόλαος Άρσύνης η
Μαγνητικός 20, Και Εύαγγελος
Ι. Διακόπουλος 5.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

Η σύγκλητος τού μεταστάντος
κυρία Κούλα Ν. Αναστασοπού-
λου 10, Νικόλαος Άρσύνης η
Μαγνητικός 20, Και Εύαγγελος
Ι. Διακόπουλος 5.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

Η σύγκλητος τού μεταστάντος
κυρία Κούλα Ν. Αναστασοπού-
λου 10, Νικόλαος Άρσύνης η
Μαγνητικός 20, Και Εύαγγελος
Ι. Διακόπουλος 5.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

Η σύγκλητος τού μεταστάντος
κυρία Κούλα Ν. Αναστασοπού-
λου 10, Νικόλαος Άρσύνης η
Μαγνητικός 20, Και Εύαγγελος
Ι. Διακόπουλος 5.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

Η σύγκλητος τού μεταστάντος
κυρία Κούλα Ν. Αναστασοπού-
λου 10, Νικόλαος Άρσύνης η
Μαγνητικός 20, Και Εύαγγελος
Ι. Διακόπουλος 5.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

Η σύγκλητος τού μεταστάντος
κυρία Κούλα Ν. Αναστασοπού-
λου 10, Νικόλαος Άρσύνης η
Μαγνητικός 20, Και Εύαγγελος
Ι. Διακόπουλος 5.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

Η σύγκλητος τού μεταστάντος
κυρία Κούλα Ν. Αναστασοπού-
λου 10, Νικόλαος Άρσύνης η
Μαγνητικός 20, Και Εύαγγελος
Ι. Διακόπουλος 5.

Είς μνήμην Νικόλαου Άνα-
στασοπούλου άποβιάσαντος εις
Σύνδελ, άπέστειλαν ύπερ τού
Κασιμάτην Γεροκομείου τās
άκόλουθους δωρεάς εις δολάρια
Αυστραλίας.

ΕΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕ ΣΥΝΤΟΜΟΝ ΕΠΙΣΚΕΨΙΝ ΕΙΣ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ο ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ ΣΥΛΛΕΓΕΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ



Παραπλευρως εικονιζεται ο νεαρος συμπατριωτης μας κ. Νικόλαος Ι. Καποδιστριας, με την χαρακτηριστικη στολήν, την οποίαν φέρει οι αποφοίτοι των πανεπιστημίων Αυστραλίας και την τελετή της λήψεως διπλώματος των. Ο κ. Καποδιστριας έπαισιοντας σπουδάζει του εις την Ιατρικήν Σχολήν του Πανεπιστημίου Σίδνι, διακριθείς μεταξύ των συναδέλφων του. Ήδη επιτηρεί ως ιατρός εις το νοσοκομειον της πόλεως Νιουκάσλ, που απέχει περί τα εκατό μίλια της πόλεως Σίδνι. Ο νεαρός επιστήμων είναι προσφιλής υιός του εκλεκτού συμπατριώτου μας κ. Ιωάννου Ν. Καποδιστρια, έκ. Ποταμού, γιωτόν Ι. Κορωναίου ή Πονάκη. Του εφοκασμένου έγκριτα συγγαφήτρια και του εύχόμεθα καλή σταδιοδρομίαν.

καὶ ἡ κ. Μιχαὴλ Καλοκαταρινὸς
Συνεχίζουν ὁ κ. πρέσβης ἐξή-
γεγε τοὺς ἀκατάλυτους δεσμούς
φιλίας καὶ συμμαχίας μεταξὺ
τῆς Ἑλλάδος καὶ Αὐστραλίας, ἐπι-
νευσε τοὺς ἐν Αὐστραλία ὄν-
τενας γενεὲς νουνοταγῆς, προσδε-
χόμενος καὶ χρηστὸς πολίτης
τῆς θετικῆς τῶν πατρίδος, καὶ
ἐτόνισε τὴν γενναίαν συμβό-
λην αὐτῶν ἐπὶ τὴν ἀμειψό-
μενον φρόνησιν τῆς Αὐστραλίας.
Καθὼς πληροφόρημα, σκο-
πὸς τῆς μεταβάσεως τοῦ κ.
πρεσβεύοντος ἐπὶ Κύθηρα ἦτο
συλλεξὴ στοιχείων ἀναφορικῶς
μὲ τὸς πρότερος μετανάστει-

Ἑλληνας τῆς Ἀθροῦρας ποίη-
σαν Κυθρίαι καὶ γὰρ γινώ-
σκει τὸ Νηρί μα, πολλὰ τέχνη
τοῦ ὁποῦ εἶναι ἐκτάσσει
να εἰς ὅλας τὰς πολιτείας τῆς
Ἀθροῦρας ποίησαι ποίηται.

Ἄν καὶ ἡ ἀφίξις τοῦ
Γυλκιστοῦ ἦτο αἰφνίδια καὶ
ἡ παραμονὴ τοῦ εἰς τὸ Νη-
ρίον διαρρῆναι ὁ καὶ ὁ
τοιοῦ ἡδυνήθησαν να ἐκτί-
σων δυνάμει τὰ ἐγγενῆ καὶ
αἰσθητά, τὴν ἀνέσταν καὶ
τάσσαν καὶ τὴν εὐγενῆ φε-
ρτοῖαν καὶ τὴν ὁποῦναι κα-
τάστοιαν τοῦ. Εὐγενῆ δὲ
νὰ τὸν ἐπανεῖδοντο τὸ συντο-
μότερον καὶ διὰ μακροτέρου
διαμονῆς εἰς τὸ Νηρί μα, ὡ-
στε νὰ μὴ δόξη ἡ ἐπαρτία τοῦ
τοῦ ἐκδηλώσωσιν ἐναρτέρε-
τον διὰ τὴν ἀγάτην τὴν ὁποῦναι
δὲ Κυθρίαι καὶ τὰς τρεφεῖ κα-
τὰ τὸν ἐγγενῆ, γιὰ τρέφοντο καὶ

**ΕΛΒΑΝ ΠΤΥΧΙΩΝ
ΦΑΡΜΑΚΟΠΟΙΟΥ**

‘Ο νεαρός συμπατριώτης μας κ. Παναγιώτης Καστριώσης διατρέκουν καθ’ όλα τα έτη των σπουδών του, έλαβε τὸ πτυχίον τὸ φαρμακοποιὸν ἐκ τῆς Φαρμακευτικῆς Σχολῆς τῆς Πανεπιστημίου Κωνσταντινίδης Αὐστρίας μετὰ τὸν βαθμὸν ἀριστα. Ἐπὶ πλέον, έλαβε τὸ δραχμίνιον τῆς Σχολῆς, ὡς διατρέκων εἰς ὅλα τὰ καθήκοντα τῆς φαρμακοποιίας.

‘Ο νεαρός προσφιλὲς υἱὸς τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συμπατριώτου καὶ δραστηρίου παράγοντος τῆς παροικίας Μαρσιμλάν κ. Κωνσταντίνου Καστριώτη, ἐκ τοῦ χορίου Καστριωσιάνων. Ἐπίσης έλαβε τὸ πτυχίον τὸ φαρμακοποιὸν, ἐκ τοῦ ἰδίου Πανεπιστημίου

νεαρός συμπαικτής μας κ. Γεώργιος Πρίντζας, προσφιλή υιός του κ. Μπατσίου αγαπώ του μας συμπαικτού κ. Δημήτριου Πρίντζα.

Προς τους νεαρούς έπιστημονας έκφραζουμε θερμά συγχαρητήρια και τους ευχόμαστε καλήν σταδιοδρομίαν.

ΠΡΩΓΙΟΣ ΕΜΜ. ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΣ
52 ΕΤΩΝ ΕΙΣ ΑΝΩΤΑΙΩΝ

του Σούνδνεϋ, Σάν Μαίριος, όπου και άφαιρε καλώς άποστατημένη (όλα με ίδιότητα καταστήματα), τα παιδιά του Έμμανουήλ Γ. Καλοπαϊδίου Σταματούλη Π. Γεωργιανού και Μαρούλη Κ. Πλυντή. Κατά τα χρόνια της ά-

ποδημάτων του δ. κ. Καλοπαιθίας, παραλήφτως προς τὰς ἐπαγγελματικὰς καὶ οὐλογογενεακὰς τοὺς φροντίδας, ἐπέβητε ὡς ἑσπέρην ἐνδοκασίαν καὶ διὰ τὰς κοινὰς φερέας τῆς ἡμέρας, ἰδιαιτέρως διὰ τὸ ἐργασθῆναι τὸν εὐεπρεπιστὸν τοῦ ἱερῶς ναοῦ τοῦ γιορίου τοῦ «Εὐαγγελιστρίας».

Ἡδὲ, ἀφού μετ' ἡν ἱκανώτητα καὶ τὴν εὐνουσθηδὸν ἐργασίαν ἐπαρκαματοποίησε τοὺς εὐγενικοὺς ἀντικειμενικοὺς σκοποὺς τῆς ἀποδημίας του, ἔπαυσε νῆλθε διὰ μόνονον ἐγκατάστασιν εἰς Καλλιθέαν «Ἀθηνῶν» ὅπου τὸν ἀνέμενε ἡ στοργικὴ τοῦ σῶζοντος κ. Τασιᾶ Γ. Καλοπαιθίας καὶ ἡ προσφιλὲς τὴν γάμῳ του κ. Μαρίν Ν. Σταματιοῦ. Τὸν ἀποχαιρετίζομεν ἐκ τὸν τὴν ἐνταῦθα παραουμένην

Κίμπετ, Γεώργιος Λούης, Λίτ-
Φλίντ, Θεόδωρος Τζωρτζ
Πούλκς, Γουίλιαμ Φλάτνερ
Νικόλαος Κασσίν και Λούι
Πάνος.

Την ευγενεστάτην κυρίαν 'Α-
ρετήν Χριστοφόρου Σουη-
διά των δύο κόπυς και την προσ-
φορά των και όλων τους άνω
άνω δωρητάς του Ιερού ναού
«Αναγνάτης Δεσποινίς», οι ό-
ποιοι διαμένουν ες Βαλτιμόρη,
η Έκκλησιαστής Έπι-
τομή και η κοινωνία του Κα-
ραβά ευχαριστούν θερμώς.

ΣΦΟΔΡΟΤΑΤΑ ΑΝΕΜΟΘΥΕΛΛΑΙ

Κατά το είκοσαήμερο από 20 Σεπτεμβρίου μέχρι 10 Οκτωβρίου συνάντησε ανεμολυγία η Ελλάδα την «Ελλάδα και η διαφοράς των νήσων μας». Ο σφοδρός άνεμος εξερρίχθηκε δυνάμει και επέφερε καταστροφές. Ιδίως στις τουρ ελασιοκαλλιέργειες. «Ο άλιγος ελασιοφόρος που ύπηρχε, έπεσε επί το έδαφος και ποτέ πάλι άναβη. Έξ άλλου, ή θάλασσα που έπεκράτη ής βροχίας, πορρώρεσε τά σκάφη ής άκτοπόλεις άνα ματαιώσουν πολλά από τά δρομολόγια των.

ΟΜΟΓΕΝΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

**Ο Κ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΨΑΛΤΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΝ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΝ
ΤΩΝ ΑΚΤΩΝ ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΟΠΟΛΕΩΣ**

Τὸν παρελθόντα μήνα, προερχόμενος ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν ἀπὸ ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ὁ ἐκ Σούνης ἐπὶ τὴν Ἀττικὰς γνωστότατος μουσικὸς κ. Βασιλεῖος Φάλης συνοδεύωνται ἀπὸ τὴν χαριτωμένην αὐτὴν τὴν Μαργαρίταν. Εἰς τὴν Ἀγγλίαν εἶχε μεταβῆ ὁ κ. Φάλης διὰ τοῦς Ιστολογοῦσι ἀγῶνας, μετῴκων τὴν Αὐστραλιανὴν ὁμάδον. Ἐν συνεχείᾳ ἀφίχθη εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἔλαβε μέρος εἰς τὸν Ιστολογικὸν ἀγῶνα Πειραιῶς — Ἄνδρου. Ἡ ἀποτυχία τὸν κ.ΦΕ. ἀποκαρτεροῦν ἀπὸ τὴν ἐνδεκάτην ὁμάδον Ἀπολλοῦδος ὁ κ. Φάλης ἐπιδεικνύει τὴν ἰδίαν θαυμαγοῦν ἐπεστροφὴν πρὸς νόθους τὸν ἀντιπάλιν.

των Κυβλάνδων μετά ταυτα δε κατεβάντων εις Κύθηρα, όπου και παρέμεινε περί τας 15 ήμερας. Σημειώσιον, ότι ο κ. Βασιλειος Φάλης, επεσκέφηθι τα Κύθηρα δια τρίτην φοράν εντός της τελευταίας δεκαετίας.

Ἡ μεγάλη λοιποτική ἐπαιρία της οπασίας ἐναι μέλος ο κ. Φάλης, ἔχει τήν ἔδραν εἰς Σύνδεσ, διατηρεθι δε γραφεῖα εἰς Νέαν Ὑόρκην, Λονδίνον και Παρίσι. Προσεχός μάλιστα τάς ἰδίους γραφεῖσιν και εἰς τας Ἀθήνας, καθ' ὅτι αἱ ἐργασίαι τῆς ἐπαιρίας αὐτῆς ἐκτελοῦνται εἰς ὅλον τόν κόσμον.

Ἡ Κρήνη, ἀποκοιτισσάσα, ἔχει τήν ἡμέραν τῆς ἀναχωρήσεως αὐτῆς ἐν Πειραιᾷ, ο κ. και ἡ κ. Φάλης παρούσασθαι τα παιδια τῶν σγκοιῶν Μητροπολιτικῶν καὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν εἰς Κανάλι και τὰ ἐκκλησιαστικῶν μετ' ὁσοῦν καὶ ἐγκαταλείψουσιν τὴν ἑαυτῶν ἰδίαν διότιπτα. Φυσικά, ο κ. και ἡ κ. Φάλης ἐπεσκέφθησαν ὅλο τὸ Νησί ἀπὸ Καρφαλὸν μέχρι Κασσάδα. Καθ' ὅλον αὐτὸ τὸ διάστημα, τὸ ζέγων Φάλης ἐντυχεν, ἀπὸ τῶν κατοίκων τῆς Νήσου καὶ ἰδιαιτέρως τῶν Νησιωτῶν, θερμῆς υποδοχῆς καὶ ἐγκαρίων περιποιήσεων.

Μὴ δυνάμενος ο κ. Φάλης τῆς εὐχαριστήριου καθένα χωρὶς ἀποκριθῆναι, ἀπεφασάμην

Κατά τὰς ἐποχὰς ἀνά τον κόπον περιηγήσεις του καί ἰδιώτες μετὰ τὴν γνωριμίαν τῶν δὲ Ἑλληνικὰς Νήσους, ἐσχίστησαν, ὁ κ. Φάλλης, τὴν πεποιθὴν οὕτω καὶ Κῆρον, πλεονεκτοῦντα εἰς φυσικὰ καλλὸν καὶ ἰσχυρίαν ποδοῖν, ἔχον μεγάλας δυνατότητας τουριστικῆς ἀναπτύξεως πρὸς ὅλεον τὸν κατοικοῦν των.

Ἐπίσης, πιστεύει ὅτι ὁ ἰδιος δύναται νὰ συντελέσῃ τὴν ὁδοὺν μεγάλων, ὑψηλῆς ὁδοῦς, τουριστικῶν μονοδῶν καὶ ἐν ἀνάγκῃ περὶ τοῦ διακοινῶν ἐπιχειρήσεων προσφύραται ἡ παράκλησις τῆς Παλαιολογέως. Φυσικὰ, διὰ τὸ

ὅσα κενεῖται πρὸς τοὺς ἐφιλοθέμενον, μὰς παρακλῆσαι νὰ διαδιδάσκων ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς πρὸς ὅλους, τὰς ἐγκαταστάσεις τουριστικῶν των. Ἰδιαιτέρως προσφύραται ὁ κ. Φάλλης τὴν ἐφημέριον Μπράντον πατέρα Ἀντωνίου τὴν ἐφημέριον ἀγρίαν καὶ τὰς περιουσίας των, καὶ διὰ τὸ θανάσιμα ὁρῶν πρὸς τὸ προσφέρει, τὸ ὅποιον διὰ χρηστὴν ὁ κ. Φάλλης διὰ πάντος ὡς πολύτιμον κερφαῖον.

Ἦδη, ὁ κ. Φάλλης καὶ ἡ σύζυγος του ἐξήσαν ἀεροπορικῶς εἰς Ἀυστραλίαν. Τοῦτοι εὐχόμεθα καθεὶς εὐτυχίαν καὶ καθεὶς ἐνδόξον εἰς τὰς ὥρας καὶ πατριωτικὰς τὸν προσπαθείας.

Μας ἐρωτοῦν ἀπὸ τὸ ἐξωτερικόν, ποίος εἶναι ἀκριβὲς
νὰ δειχθεῖ διαφορετὰ, ἃ ἵσποια προσφύονται διὰ τὸ ἀνεγει-
ρόμενον Κασσιόπειον Γερκοκομειν Κυθῆρων.
Ἀπάντησις:
Ἄλ θεωρεῖ ἃ προσφύονται διὰ τὸ Γερκοκομειν Κυθῆρων
πρεπεῖ νὰ στέλλονται ὡς ἑξῆς:
Πρὸς
τὸ ἐν Ἀθήνας Ἰδρυμα
«Τραφύλλειον Νοσοκομειν Κυθῆρων»
διὰ τὸ Γερκοκομειν Κυθῆρων.
ὁδὸς Κανίγγος, ἀριθμὸς 7
Ἀθῆναι — Τ.Τ. 141

Ἀπαιτοῦνται 40.000 δραχμαὶ
διὰ τὸν ναὸν τοῦ Λειβαδίου

[illegible]

νιός Ε.Μ. Λαμίας προσέφερε 3.000 δραμάς δια την εικόνα του Ευαγγελιστή τής Θεοτόκου. Ο κ. Ιωάννης Ε.Μ. Τζινέας προσέφερε 3.000 δραμάς δια την εικόνα του Αγίου Ελευθερίου. Ο κ. Γεώργιος Σ. Κασιμάτης προσέφερε 3.000 δραμάς δια την εικόνα του Μυστικού Δείπνου. Ο κ. Έμμανουήλ Σταματίνος Γιαννιώτης, έφ. Αθροιστικά, προσέφερε 4.000 δρχ. δια την εικόνα τής Αναλήψεως. Έπίσης προσέφερον διάφορα μικροτάτα άλλοι ενορίται, ταύτα δε με τα όνυχια των δωρητών θα δημοσιευθούν προσεχώς.

Δια την αποκλιρομήνην του αναδόχου του έργου, η Εκκλησιαστική Έπιτροπή απευθύνει

νατην διαπάνη.

Ταυτοχρόνως η Έπιτροπή ύποσχέθη εις τον ανάδοχον του έργου άνογοράν, ότι το ύπόλοιπον τής αξίας του έργου που είναι γύρω εις τας 40.000 δραμάς, θα καταβληθή το ταχέστερον. Καί χάριν του λεγομένου καλού δια την καλήν φηγήνην του έργου όλοι οι Λεβανίται έχουν καθήκον να βοηθήσουν.

ΔΩΡΕΑΙ

Είς μνήμην του διδασκάλου του, άπομονήντου Γυμνασίου Σπυριδωνός Σταθό, ο κ. Ιωάννης Μανέας, ες Σύμβουλον ύποβρυχίας άπέστειλεν εις το Γυμνάσιον Κυθήρων 20 δολάρια Αθροιστικά, δια δρεβείσεις των πρώτων μαθητών.

Ο κ. ΕΥΑΓ. ΜΟΥΛΟΣ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕΤΑ ΖΩΗΤΗ ΑΓΡΑΝΜΙΑ

**ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΚΑΤΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΕΝΟΙ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ο Κ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΣΟΥΡΗΣ ΚΑΙ Η ΣΥΖΥΓΟΣ ΤΟΥ**

"Επειτα από πενήντημην παύση στην επίσημη παιδεία, ανερχόμασταν εις Μαρίτσιναν τὴν Ἀνατολίαν, ὃ ἐκ Καραβὰ νῆστον μεγαλοεπισταμιεύματος κ. Χριστόφορος Δημ. Σούνης, μετὰ τὴν κυρία του "Εφης καὶ τὸν χαριτωμένον θυγατέραν του Στατιστόλας καὶ Μαρίτσιναν ἀνετίθειεν τὴν "Ελλάδα καὶ διὰ τὰ μεγάλα ἔργα ποὺ γίνονται εἰς τὸ Νησί μας καὶ τὰ ὅποια θά δώσουν νέαν ζωὴν εἰς τὰ Κύθηρα.

Εἰς τὴν ἀπεκτιμένην μας οἰκίαν ἐπαυόμεν ἐπιμελόμενοι καὶ σὺντονα να ἐπανέλθῃ διὰ μακροτέρου διαμονῇ.

ΠΥΡΚΑΪΑ ΔΙΑΔΕΙΞΕ ΧΟΡΟΝ

Την 30ην Σεπτεμβρίου έδωσαν εις την ευρύχωρον αίθουσαν της Λέσχης Καατρισιανίκων οι καθερωμένοι χορός Κόσμος προσήλθε πολὺς ἀπὸ δια τα περίηρω χάρις. Ἀλλὰ περὶ το μεσσηνικτον και όταν το γλέντι εχρη πλεον ανέφη, φλόγες τῶν αὐτῶν

**Ο ΔΡΟΜΟΣ
ΦΑΤΣΑΛΙΚΩΝ**

Ὁ Παναγιώτης δρόμος τοῦ χωρίου Φατσάδικα ἐτελείωσε. Μὲ τὴν τελευταίαν πιάτσωσιν, τὴν ὁποίαν ἐχορήγησεν τὸ Κράτος, ἀνεκρινίσθη τὸ τελευταίον

ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Είς τόν χορόν πόρ εδόθη εις Μπρίσταν Ανδρστράϊας κατά την έρσην τής Αγίας Έλένης δ' κ' Νικόλαος Έμμ. Βασις, έδόθησαν ένά ασχημίζοντα δίσκο κα ένά κυρτάλιον βάσις, ζο διά έν έκροσθού έν λοταρίον ύπέρ τού πορ προσηκύνματος Αγίας Έλένης.

τοίκους και τας αρχάς της νη-
σου. Τὸ πολεμικὸν κατέπλευ-
σε τὴν 4ην ἀπογευματινὴν τοῦ
Σαββάτου. Τὴν πρωΐαν τῆς ἐ-
πομένης, Κυριακῇ 28 Σεπτεμ-

θρίον, έγένετο πάνδημος δο-
λολογία εις τον Ιερών ναόν του
Έσταυρωμένου και προέβησαν
κατάβροχτοι στεφάνοι εις το
αγίον των εν πόλει ανθρώπων.
Μετά ταύτα, κορίτσια, με-
γάλα τοπικά ένδημια έξέδραν
σαν Έλληνισμός χορούς.

Την μεσημβρίαν παρετέθη
εις Καφάρι γεύμα από του έ-
ξοντος του γενικού πρωταγία-
ματος.

Με πρωτοβουλίαν και φε-
ρίτης της έκλεκτης κυρίας
σπετής Χριστοφόρου Σουσι, η

Είς τὸ γέννημα παρεκάρησαν οἱ ἀνθρώποις ἀξιωματικοί, οἱ ἀστυνομικοὶ διοικητὴς Κιθρήρων καὶ ἄλλοι οἱ κοινοτάχωνται τῆς ἡσυχίας. Εἰς τὴν φωτογραφίαν, συγγιμνάζον ἀπὸ τὴν ἐορτήν τῶν «Ἐλευθερίων» τῆς Ἠσούς.

**Η ΝΕΑ ΑΙΘΟΥΣΑ
ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΟΥ**

ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ
'Επερατώθη ἡ κατασκευὴ τῆς
νέας αἰθούσας τοῦ Κυθηραϊκοῦ
Συνδέσμου. Καθ' ἡμέραν. 'Εξέρ-
χεται ἡ ἀποστολὴ τῶν ἐπιστολῶν.

[illegible]

πάντα καταθέλει εν κ. Μελο-
μένη Λιδανού, ες μνήμην του
πατρός της αειμνήστου Ιατρού
Δημητρίου Ι. Στατή και ο μέ-
γας εφευρέτης της Νήσου μα-
ς κ. Νικόλαος Π. Λουρανός.
Τά 300 καθίσταται, άριστες
πομπές, έμπροσθεν ός Κυ-
βερνήτης Σύνταγμα, έπαινον
γνώσκουσιν διαμαρτυρία του δρα-
στή, συμπατριώτου μας κ.
Παναγιώτου Ν. Κασσιμάτη.

ὁπου τὸν ἀνέμενε ἡ στοργικὴ
του σύζυγος κ. Τασία Γ. Κα-
λοπαίδη καὶ ἡ προσφιλεῖς θυ-
γάτηρ του κ. Μαίρη Ν. Στρα-
τηνοῦ. Τοῦ εὐχόμεθα εὐχάρι-

Η ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΓΙΑ ΔΕΣΠΟΙΝΑ» ΚΑΡΑΒΑ

Τὴν εὐγενεστάτην κυρίαν Ἀρετὴν Χριστοφόρου Σουρῆ διὰ τοῦς κόπους καὶ τὴν προσφορὰν τῆς καὶ ὅλους τοὺς ὥανω δωρητὰς τοῦ ἱεροῦ ναοῦ «Παναγίας Δεσποίνης», οἱ ὅποιοι διαμένουν εἰς Βαλτιμόρην, ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ ἡ κοινότητα τοῦ Καραβά εὐχαριστοῦν θερμῶς.

**ΣΦΟΔΡΟΤΑΤΑΙ
ΑΝΕΜΟΘΥΕΛΛΑΙ**

Κατὰ τὸ εἰκοσάτημερον ἀπὸ
20 Σεπτεμβρίου μέχρι 10 Ὀκτωβρίου ἀσυνήθεις ἀνεμοθύελλαι ἐπληξαν τὴν Ἑλλάδα καὶ ἰ-

διαίτησής της νήσων μας. Έν-
οσφοδρός άνεμος εξερριζώνει δέν-
δρα και έπέφερεν καταστροφά-
λίσως εις τους έλασιολαληρηγη-
τάς. Οί όλίγοι ελασιόκαλλοι
που υπήρχε, έπεσε εις τόν έδα-
σος και πολλοί έξ αυτού άπώλε-
σθη. Έξ άλλου, η τρικυμία που
έπεκράτη εις τάς θαλάσσας, ά-
ποχρώσε να σκάφη τής άκτο-
πλοίας να ματαιώσουν πολλά
άπό τή δρομολογία των.

Ἀπαιτοῦνται 40.000 δραχμαὶ
διὰ τὸν ναὸν τοῦ Λειβαδίου

Ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ Λευδαρίου προέβη εἰς τὴν ἀγορὰν καὶ τὴν τοσούτην τῶν ἐκπαιδευτῶν καὶ τῶν ἑκπαιδευομένων τῶν τέκνων καὶ τῶν ἱερῶν τῶν Ἀναλήτων τοῦ Σωτήρος.

Τοιοῦτοτρόπος ἐκάλυψε μίαν ἀπὸ τὰς σπουδαιότερας ἀνάγκας τῶν ἐν λόγῳ χωρῶν. Ὅλη

θεμὴν παράκλησιν πρὸς ὅλους τοὺς φιλοθέλοντας καὶ φιλοκρίτους ἐννοίας, οὐποδὴν καὶ ἐν ἐκείνῳ ἐγκατεστημένοι, νὰ προσφέρωσι, ὅτι, δύναται ἐκαστος, χάριν τοῦ ἱεροῦ καὶ καὶ χάριν τοῦ χορίου τῶν ἡμετέρων Ἐκκλησιαστικῶν Ἐπιτροπῶν, ἀπὸλα, ἀποτελέσει, ἑκάστη, τὴν

Η δαπάνη υπερβέβαιε τις 60.000 δραχμές, μέρος δε αυτής εκαλύφθη από αυτοδωρηθέντες προσωπάς ευσεβούς ηγορείων, ως έξης: 'Ο αείμνηστος διδασκαλός 'Ιωάννης Π. Κασιμάτης είχε προσφέρει 3.000 δραχμές διά την εικόνα του Σωτήρος Χριστού. 'Η κ. Θεοδώρα Α. Λουριδίου προσέφερε 3.000 δραχμές διά την εικόνα του 'Ιησού Χριστού. 'Ο κ. Γεώργιος

Τόπος Ε.μ.μ. Σωμείς προσέφερε 3.000 δραχμές δια την είσλητά του Ελληνικού κράτους της Θεοτόκου. Ο κ. Ιωάννης Ε.μ.μ. Τζάνης προσέφερε 3.000 δραχμές δια την είσλητά του Αγ. Ελευθέριου. Ο κ. Γαλαξίας Στ. προσέφερε 5.000 δραχμές δια την είσλητά του Μυστικού Δελτινίου. Ο κ. Έμμανουήλ Ξαυτερόπουλος προσέφερε 3.000 δραχμές δια την είσλητά του Αγ. Γεωργίου.

νιώσεις, ές Αδριατικές, προσέφε-
ρε 4.000 δοχ, διά την έκ-
κλινα της 'Αναλήψεως. 'Επί-
σης προσέφερε διάφορα μι-
κροστοία άλλοι ενόριται, ταύ-
τα δε μέ τα όνόματα τών δο-
ρητών δε δημοσιευθόν προσε-
χώς.

Διά την άποικισμην του
ανάδοχου τών έργων, 'Εκκλη-
σιαστική 'Επιτροπή άπευθύνει

ταί έχουν καρκίνον να βοηθη-
σουν.

ΔΩΡΕΑΙ

Είς μνήμην τού διδασκά-
λου του, άποικισμότη Γυμνα-
σίου Σπυριδιάνου Στάθ, ο-
κ. 'Ιωάννης Μανέας, εκ Σύδ-
νης Αδριατικής άπέστειλε επί
τά Γυμνάσιον Κυθήρων 20
δολάρια Αδριατική, διά δρε-
βύσεις των πρώτων μαθητών.